

Εισαγωγή

Πριν από δέκα χρόνια έζησα στην Ταϊβάν και ταξίδεψα σε ολόκληρη τη νοτιοανατολική Ασία όπου, κατά το διάστημα που βρισκόμουν εκτός υπηρεσίας, αφοσιώθηκα στη μελέτη των κινεζικών πολεμικών τεχνών (*τσουάν σου*). Έχυσα πολύ ιδρώτα και έκανα εκτεταμένη έρευνα. Επέστρεψα φορτωμένος με ταινίες των 16χιλ., χιλιάδες φωτογραφίες, αμέτρητες σελίδες μεταφράσεων, εκατοντάδες βιβλία και πάμπολλα τετράδια με σημειώσεις που κράτησα κατά τη διάρκεια της καθημερινής μου εξάσκησης. Η προσπάθεια να κάνω τούτη την άμορφη μάζα κατανοητή, μου πήρε σχεδόν μία δεκαετία και είχε ως αποτέλεσμα έναν μεγάλο αριθμό βιβλίων¹. Το συγκεκριμένο βιβλίο επιχειρεί να ρίξει φως, τόσο στους ανθρώπους, όσο και στα συστήματα που συνάντησα. Χωρίς καμία μεταφυσική διάσταση, αποτελεί μια νηφάλια περιγραφή της προσπάθειας ενός παρείσακτου να μάθει μία τέχνη, η οποία συνδυάζει τη σκληρότητα ενός τοίχου με την απαλότητα των φτερών μιας πεταλούδας.

Δεν υπάρχει καμία τέχνη μάχης άλλου έθνους που να προσεγγίζει τις κινέζικες πολεμικές τέχνες, στην ποικιλία και στη βαθύτητα των διαφόρων μορφών τους. Παραδοσιακά, η διδασκαλία των εν λόγω πολεμικών τεχνών γίνεται είτε προφορικά, χωρίς βιβλία, είτε μέσω των μυστικών που παραδίδονται από τους δασκάλους σε έμπιστους μαθητές. Παρ' όλο που η συγκεκριμένη μέθοδος είναι αποτελεσματική για τη μετάδοση ενός αξιολογού συστήματος, είναι ταυτόχρονα ευάλωτη στις απόπειρες ερασιτεχνών να οικειοποιηθούν ή να τροποποιήσουν το σώμα της γνώσης. Πρόθεσή μου είναι να εκφράσω το πραγματικό, έτσι ώστε ο αναγνώστης να είναι σε θέση να απορρίψει τους τσαρλατάνους και τους συνοδοιπόρους τους στα ΜΜΕ, γιατί στην πραγματικότητα, αυτό που θεωρείται *Κουνγκ φου* στη Δύση (ακόμη και το όνομα αποτελεί μία διαστρέβλωση) είναι γελοίο².

Ενδεχομένως, όσα γράφω θα βοηθήσουν να αντισταθμιστεί ο ανόητος, επιφανειακός τρόπος με τον οποίο απεικονίζονται οι κινέζικες πολεμικές τέχνες στα ΜΜΕ, ιδιαίτερα στις ταινίες “*κουνγκ φου*” –παρεμπιπτόντως το όνομα είναι ταιριαστό για τις συγκεκριμένες ταινίες, καθώς ο όρος αποτελεί μια αμερικανική παραφθορά, η οποία χρησιμοποιείται